

Saluton !

He aquí un nuevo número del Boletín Electrónico de la [Federación Española de Esperanto](#).



Jen nova numero de la Bitbulteno de [Hispana Esperanto-Federacio](#).

#### PUBLICADO EL PROGRAMA PROVISIONAL DEL CONGRESO DE ESPERANTO DE RONDA

En la página web del Congreso de Ronda se puede acceder ya al [Programa Provisional](#) de este encuentro. Los participantes podrán disfrutar de una gran variedad de conferencias, actividades turísticas, sesiones de trabajo, espectáculos, presentaciones de libros, actividades lúdicas, teatro y quizás hasta tiempo para descansar. Entre las actuaciones musicales, además de varios artistas flamencos de alto nivel, y de músicos esperantistas, se ha confirmado la actuación de María Villalón, cantante rondeña, ganadora del concurso de televisión "Factor X", que cantará algunos de sus éxitos principales... y no sólo en español.

En el momento de preparación de este boletín, se han apuntado ya a este encuentro casi 120 personas de toda España y otros países cercanos. Debemos destacar la asistencia confirmada de esperantistas del Norte de África, una región a cuya situación y a cuya relación con el esperanto se dedicarán varias actividades.

Recordamos también que a finales de marzo finaliza el segundo periodo de adhesión con precios reducidos. Más información en la web <http://arundacongreso2014.wordpress.com/>.

#### PUBLIKIGITA LA PROGRAMO DE LA ESPERANTO-KONGRESO EN ARUNDO

En la retejo de la Hispana Kongreso de Esperanto en Arundo (Ronda) eblas trovi jam la [Provizoran Programon](#) de la renkonto. La partoprenantoj povos ĝui grandan variecon de prelegoj, turismaj aktivajoj, laborkunsidoj, libroprezentadoj, amuzajoj, teatro kaj eble eĉ tempon por ripozi. Inter la muzikaj prezentaĵoj, krom altnivelaj flamenkaj artistoj kaj esperantlingvaj muzikistoj, oni konfirmis la ĉeeston de María Villalón, arunda kantistino, gajninto de la televidprogramo "Factor X", kiu kantos kelkajn siajn ĉefajn sukcesajojn, kaj ne nur en la hispana...

En la momento de pretigo de tiu ĉi bulteno jam aliĝis al la renkonto preskaŭ 120 homoj el Hispanio kaj aliaj proksimaj landoj. Rimarkinda estas la konfirmita partoprenado de esperantistoj el Norda Afriko, regiono al kies socia situacio kaj al kies rilato al Esperanto oni dediĉos kelkajn aktivadojn dum la Kongreso.

Ni krome rememorigas ke fine de marto finiĝas la dua periodo de aliĝo al la kongreso per rabatita kotizo. Pliaj informoj en la retejo <http://arundakongreso2014.wordpress.com/>.



## TERUEL TAMBIÉN EXISTE PARA EL ESPERANTO

Tras la noticia de que iban a comenzar sendos cursos en las ciudades de Ronda y Valdemoro, de la que nos hacíamos eco en el anterior *Bitbulteno*, una excelente noticia demuestra que crece el interés por aprender esperanto en toda la geografía nacional: acaba de comenzar un curso de esperanto en Teruel, una ciudad en la que no existía actividad esperantista organizada en los últimos años. Todos los miércoles en el local de la Asociación de Vecinos de San Julián, nuestro compañero Alberto Granados ha comenzado a enseñar la lengua internacional a un primer grupo de quince personas que ha mostrado su interés.

Del curso se han hecho eco los medios de comunicación locales. El "Diario de Teruel" dedicó un [reportaje](#) de una página a nuestra lengua y sus perspectivas.

Si estás interesado en alguno de los cursos presenciales, o si deseas recibir o aportar más información sobre enseñanza del esperanto, escríbenos a [kurso@esperanto.es](mailto:kurso@esperanto.es).

## ANKAŬ TERUELO EKZISTAS POR ESPERANTO

Post la informo ke komenciĝos kursoj de Esperanto en la urboj Arundo kaj Valdemoro, kiun ni ehis en antaŭa numero de tiu ĉi *Bitbulteno*, gajiga novaĵo pruvas ke kreskas la intereso lerni Esperanton en la tuta lando: ĵus komenciĝis kurso en Teruelo, urbo en kiu dum la lastaj jaroj ekzistis neniu organizita Esperanto-aktivado. Ĉiujn merkredojn en la sidejo de la kvartala asocio de San Julián, nia kunulo Alberto Granados ekinstruas la lingvon al unua grupo de dek-kvin interesiĝintoj.

Pri la kurso informis diversaj lokaj amaskomunikiloj. La ĵurnalo "Diario de Teruel" dediĉis [unupaĝan raporton](#) al ĝi kaj al nia lingvo kaj ĝiaj perspektivoj.

Se vi interesiĝas pri ĉeestaj kursoj, aŭ se vi deziras informi aŭ ricevi informojn pri ili, skribu al [kurso@esperanto.es](mailto:kurso@esperanto.es).



## EXPOSICIONES SOBRE EL ESPERANTO EN SANTOÑA Y VALDEMORO

Una exposición sobre el esperanto se puede visitar hasta finales de marzo en la localidad de Valdemoro como complemento al curso que está impartiendo Alejandro Pareja en la Biblioteca Pública "Ana María Matute". En la foto inferior puede verse una

## EKSPOZICIOJ PRI ESPERANTO EN SANTOÑA KAJ VALDEMORO

Ekspozicio pri Esperanto estas vizitebla ĝis fino de marto en la urbo Valdemoro (Madrida Regiono), kiel komplemento al la kurso kiun nia kolego Alejandro Pareja nun instruas en la Publika Biblioteko "Ana María Matute". En malsupra foto eblas vidi

perspektiva.

Desde el 20 de marzo y hasta el 7 de abril, también en la localidad cántabra de Santoña puede disfrutarse de una exposición sobre el esperanto en el propio edificio del Ayuntamiento de la ciudad, organizada por la Asociación Cántabra de Esperanto.

Ambas exposiciones utilizan la serie de paneles creados por la Federación Española, y que están a disposición de cualquier grupo o esperantista individual que desee difundir el esperanto en su ciudad.

perspektivon pri ĝi.

El la 20a de marto ĝis la 7a de aprilo, en la urbo Santoña (Kantabrio) eblas viziti ekspozicion pri Esperanto en la Urbodomo, organizitan de Kantabra Esperanto-Asocio.

Ambaŭ ekspozicioj utiligas interalie la panelojn kreitajn de HEF, kaj kiuj estas je dispono de grupoj kaj aktivuloj dezirantaj disvastigi nian lingvon en sia urbo.

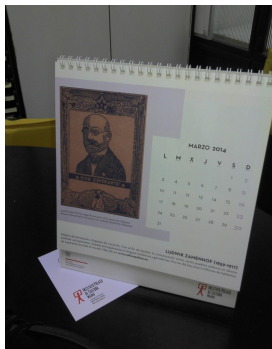


### ZAMENHOF EN EL CALENDARIO DEL INSTITUTO POLACO

El calendario editado por el [Instituto Polaco de Madrid](#), con imágenes de polacos famosos, dedica el [mes de marzo](#) al Dr. Zamenhof, con un cartel de la exposición del [Centro Ludwik Zamenhof](#) en Białystok.

### ZAMENHOF EN KALENDARO DE LA POLA INSTITUTO

La kalendaro eldonita de la [Pola Instituto en Madrido](#), kun bildoj de famaj pollandanoj, dediĉas la [monaton marto](#) al D-ro Zamenhof, per afiŝo de la ekspozicio en la [Centro Ludwik Zamenhof](#) en Bjalistoko.



### CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE JUAN RÉGULO PÉREZ

El próximo 30 de marzo se cumple el centenario del nacimiento de [Juan Régulo Pérez](#), profesor de la Universidad de La Laguna y uno de los principales editores de literatura en esperanto.

El profesor Juan Régulo nació el 30 de marzo de 1914 en Garafía, en la isla de La Palma y aprendió esperanto siendo estudiante de bachillerato. Represaliado tras la guerra civil, en 1952 comenzó una fecunda labor editorial, y durante un período de aproximadamente veinticinco años, publicó, bajo la marca STAFETO, casi cien títulos con unas veinte mil páginas

### CENTA DATREVENO DE LA NASKIĜO DE JUAN RÉGULO PÉREZ

La venontan 30-an de marto ni celebros la centan datrevenon de la naskiĝo de [Juan Régulo Pérez](#), profesoro de la Universitato de La Laguna (Kanariaj Insuloj) kaj unu el la ĉefaj eldonistoj de literaturo en Esperanto.

Profesoro Juan Régulo naskiĝis la 30an de marto 1914 en Garafía, insulo La-Palmo (Kanarioj) kaj lernis Esperanton kiel mezlernejo. Reprezaliita post la civila milito, en 1952 li komencis fruktodonan eldonistan laboron, kaj dum periodo de 25 jaroj li publikigis sub la ŝildo STAFETO, preskaŭ cent diverstipajn librojn. Lia kontribuo al la esperanta kulturo estas

impresas en total. Su contribución a la cultura en esperanto durante esos años es difícilmente exagerable. A él se debe el descubrimiento de algunos de los mayores talentos de la literatura en la lengua internacional.

La Federación Española de Esperanto homenajeará su figura durante estas semanas próximas, a través de sus diferentes canales de difusión. Aunque sin duda el mejor homenaje es leer las obras editadas por él, a él dedicadas o de las que D. Juan Régulo [es autor](#).

apenaŭ troigebla. Ni ŝuldas al li la malkovron kaj apogon al kelkaj el la plej gravaj talentoj de la beletro en la internacia lingvo.

Hispana Esperanto-Federacio omaĝos lian figuron dum venontaj semajnoj pere de siaj propraj disvastigaj kanaloj. Sed evidente la plej bona omaĝo estas legi la verkojn de li eldonitajn, al li dediĉitajn aŭ kiujn [li aŭtoris](#).



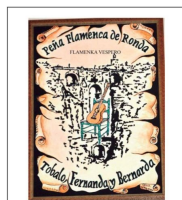
### EL NUEVO NÚMERO DEL BOLETÍN DE HEF YA ACCESIBLE EN LA WEB

Ya va camino de la imprenta el nuevo número de "Boletín", el órgano de la Federación Española de Esperanto, que esperamos que esté en los domicilios de los miembros de la asociación y los suscriptores en las próximas semanas. Pero para quien quiera acceder a él con antelación, desde este número es posible descargarlo desde el espacio interno de la web de HEF. Si todavía no has accedido, y eres socio de la Federación, puedes solicitar las claves a [esperanto@esperanto.es](mailto:esperanto@esperanto.es).

### LA NOVA NUMERO DE BOLETÍN JAM ALIREBLA EN LA RETO

Jam troviĝas en la presejo la nova numero de "Boletín", la bulteno de Hispana Esperanta-Federacio, kiu verŝajne troviĝas en laleterkestoj de la asocioj kaj subskribintoj en venontaj semajnoj. Sed por tiuj kiuj deziros aliri ĝin jam nun, ekde tiu ĉi numero eblas ĝin elŝuti el la interna spaco de la retejo de HEF. Se vi ankoraŭ neniam aliris ĝin kaj vi estas ano de la Federacio, vi povas peti la ŝlosilvortojn al [esperanto@esperanto.es](mailto:esperanto@esperanto.es).

 **Boletín**  
n° 405 January - Marzo 2014



### PAGO DE CUOTAS

Los miembros de la Federación Española de Esperanto que tienen domiciliado el pago de sus cuotas a través del banco están recibiendo estos días los avisos correspondientes. Si detectas algún error,

### PAGO DE KOTIZOJ

La membroj de Hispana Esperanto-Federacio kiuj pagas sian kotizon per banka depreno, ricevas la atentigojn dum tiuj ĉi tagoj. Se vi notas ian ajn eraron, bv. kontakti la administradon de la Federacio

por favor ponte en contacto con la administración de la Federación, en la dirección [admin@esperanto.es](mailto:admin@esperanto.es). La misma dirección es válida para aquellos socios que no tienen el pago domiciliado y desean aprovechar esta posibilidad.

Si prefieres pagar directamente, te agradeceríamos que no lo demoraras en exceso. Recuerda que la cuota es la misma que el año pasado, y que además en la última Asamblea se creó una especial para jóvenes y personas en situación de desempleo o similar. Contáctanos para conocer todos los detalles.

Y si no eres todavía miembro de la asociación, [en este enlace te presentamos algunos motivos y la forma para unirse a nosotros](#).

per la adreso [admin@esperanto.es](mailto:admin@esperanto.es). La sama adreso validas por tiuj anoj kiuj ĝis nun ne utiligas tiun rimedon sed volus ĝin profiti de tiu ĉi jaro.

Se vi preferas pagi rekte, ni dankus se oni ne tro prokrastas la kotizadon. Memoru ke la kotizo estas la sama kiel pasintjare, kaj ke krome la lasta Ĝenerala Kunveno de la asocio kreis alian specialan por studentoj kaj homoj en situacioj de senlaboreco aŭ similaj. Kontaktu nin por koni ĉiujn detalojn.

Kaj se vi ankoraŭ ne membras en nia asocio, [en tiu ĉi ligilo ni prezentas kelkajn kialojn kaj la manieron aliĝi al niaj vicoj](#).

## PROPUESTAS PARA EL 74 CONGRESO

En el último número de "Boletín", se publica una invitación de HEF a los grupos y esperantistas individuales a presentar su candidatura para organizar el Congreso Español de Esperanto del 2015.

Proponed vuestro proyecto durante la Asamblea de HEF que tendrá lugar durante el congreso de Ronda, y los asistentes elegirán una de entre las presentadas. El equipo de HEF está dispuesto a echar una mano en la organización, pero se necesitan personas sobre el terreno, que se encarguen de los aspectos organizativos locales.

Envía la propuesta de candidatura a la dirección postal de la Federación o a [hef@esperanto.es](mailto:hef@esperanto.es). Las candidaturas que lleguen con anticipación o las que incluyan contenidos concretos tendrán ventaja. No envíes propuestas para que otros organicen el congreso. Hay oportunidad para todos.

¡Disfruta el congreso español de esperanto en tu propia ciudad y aprovecha la ocasión para mostrársela a los visitantes de todo el mundo!

## PROponoj POR LA 74a HISPANA KONGRESO

En la ĵusa numero de "Boletín", aperas invito de HEF por la grupoj kaj aktivuloj kandidati por la organizado de la venonta Hispana Kongreso de Esperanto en 2015.

Proponu vian projekton dum la Ĝenerala Kunveno de la kongreso en Arundo, kaj la partoprenantoj elektos unu inter ĉiuj. La skipo de HEF pretas helpi vin, sed nepre necesas homoj surloke kaj pro tio oni petas lokajn respondeculojn.

Kandidatproponojn sendu al la poŝta adreso de HEF aŭ al [hef@esperanto.es](mailto:hef@esperanto.es). Fruaj kandidatiĝoj estos favorataj; proponoj kun enhavo, eĉ pli. Ne sendu proponojn por ke aliaj ĝin organizu. Estas ŝanco por ĉiuj ni.

Ĝuu la venontjaran hispanan kongreson en via propra urbo kaj profitu la okazon por montri ĝin al ĉiulandaj kongresanoj!